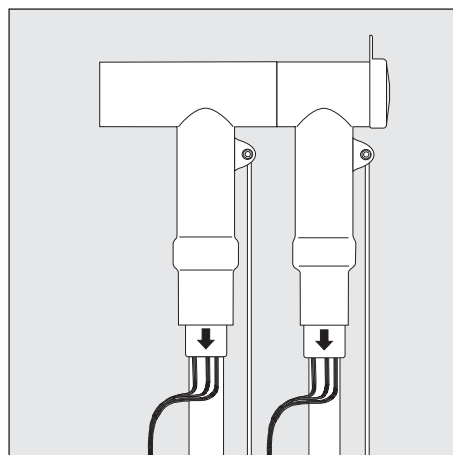




TE's Raychem Cable Accessories



Montageanleitung EPP-1770-DE-8/18

**Raychem geschirmter
Schraubkoppelstecker 1250 A
passend zur Basisgarnitur
RSTI-x95x mit Gerätean-
schlussstück
Typ „C“ gemäß EN 50181
und geschirmtem
Einleiterkunststoffkabel
bis 42 kV**

Typ: RSTI-CC-x95x

**Sicherheitshinweis:
Auf die Einhaltung der allge-
meinen Sicherheitsregeln bei
Arbeiten in isolierstoffgekapselten
Mittelspannungsschaltanlagen ist
zu achten.
Die jeweils gültigen Sicher-
heitshinweise erhalten
Sie von Ihrem regionalen
Energieversorgungsunternehmen.**

To view the TE Energy website:



Tyco Electronics Raychem GmbH
a TE Connectivity Ltd. Company
Finsinger Feld 1
85521 Ottobrunn/Munich, Germany
Tel: +49-89-6089-0
Fax: +49-89-6096-345
TE.com/energy

Tyco Electronics Raychem GmbH
ein Unternehmen der TE Connectivity Gruppe
Finsinger Feld 1
85521 Ottobrunn/München
Telefon: 089-6089-0
Telefax: 089-6096-345
TE.com/energy

Vor Montagebeginn

Überprüfung auf richtige Zuordnung: Kabeltyp und Kabelgarnitur

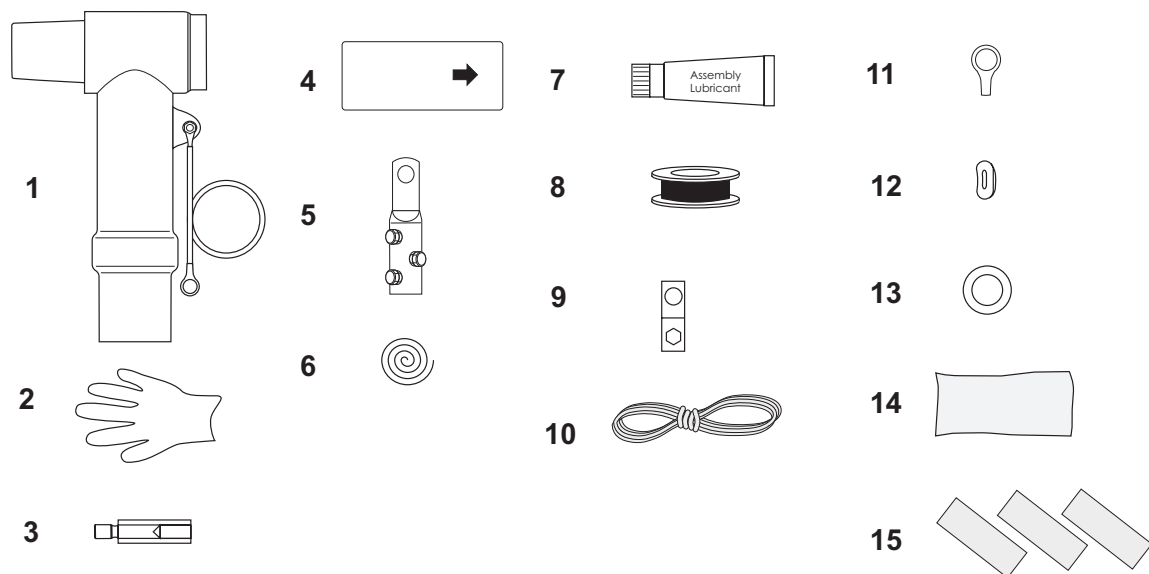
Anwendungsbeschreibung auf Garniturenetikett sowie Montageanleitung helfen bei der richtigen Zuordnung.

Wichtige Montageschritte oder Bauteile können sich geändert haben.

Anleitung daher v o r h e r durchlesen und Montageschritte wie in dieser Anleitung angegeben befolgen.

Aufschiebehilfe frei von Staub und anderer Verschmutzung halten.

Garnitureninhalt



1	3 x Kabelanschlusssteil	4	3 x Feldsteuerkörper	7	2 x Montagepaste	11	3 x Kabelschuh (Erde)
2	3 x Handschuhe	5	3 x Kabelschuh (Leiter)	8	1 x PVC Band	12	3 x Federring (Ersatz)
3	3 x Koppelstift	6	1 x Bindedraht	9	3 x Kabelschuh (16 - 70)	13	3 x Cu-Scheibe
				10	1 x Kordel	14	3 x Aufschiebehilfe
						15	3 x Dichtband (grau)

Tabelle 1

Leiterquerschnitt	Spannung	Ø Aderisolierung		Bestellbezeichnung
mm ²	(U _m)/kV	min	max	Al oder Cu
400	12	28.9	36.4	RSTI-CC-3951
500		28.9	36.4	RSTI-CC-3952
630		34.0	45.4	RSTI-CC-3953
800		34.0	45.4	RSTI-CC-3954
400	24	34.0	45.4	RSTI-CC-5951
500 - 630		34.0	45.4	RSTI-CC-5952
630		39.1	59.0	RSTI-CC-5953
800		39.1	59.0	RSTI-CC-5954
400	36 & 42	34.0	45.4	RSTI-CC-6951
500 - 630		39.1	59.0	RSTI-CC-6952
800		39.1	59.0	RSTI-CC-6953

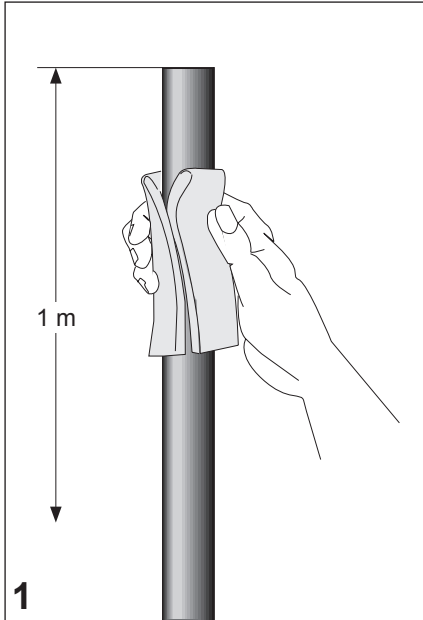
Sämtliche Angaben in dieser Montageanleitung richten sich ausschließlich an ausgebildetes Starkstrom-Montagepersonal und haben den Zweck, die ordnungsgemäße Installationsmethode dieses Produktes zu beschreiben. TE Connectivity hat jedoch keinerlei Einfluss auf die Rahmenbedingungen, welche die Installation des Produktes beeinflussen. Es liegt in der Verantwortung des Kunden, die Eignung der Installationsmethode für seine Rahmenbedingungen sicherzustellen.

Die Verpflichtungen von TE Connectivity richten sich ausschließlich nach TE Connectivitys Allgemeinen Geschäftsbedingungen. TE Connectivity ist keinesfalls verantwortlich für irgendwelche Schäden, seien es zufällige, mittelbare oder Folgeschäden, welche im Zusammenhang mit dem Gebrauch oder Missbrauch des Produktes entstehen.

Raychem, TE, TE Connectivity und TE connectivity (Logo) sind Marken.

© 2018 TE Connectivity. Alle Rechte vorbehalten.

Vorbereitung des Kabels

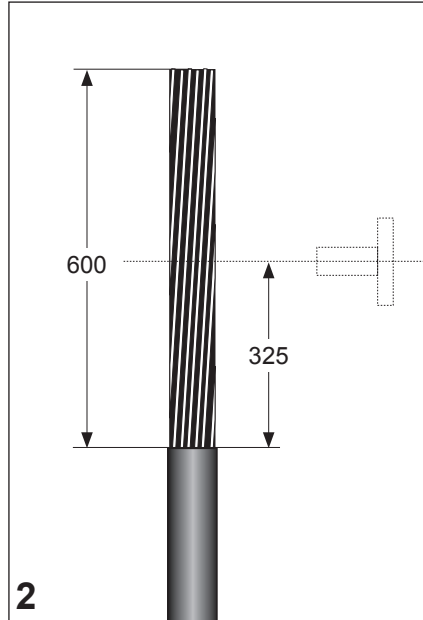
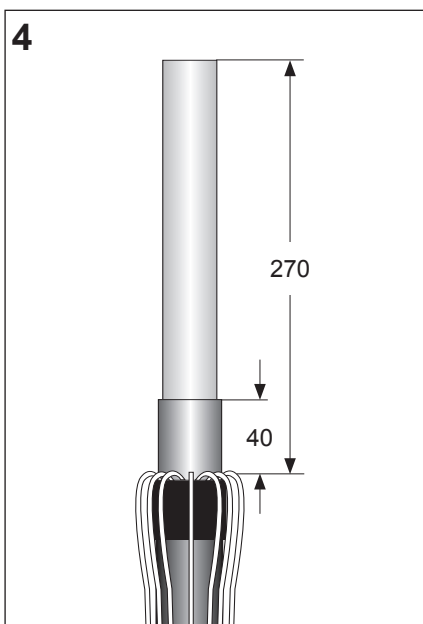


Kabelmantel auf einer Länge von 1 m reinigen und mit einem fettfreien Lösungsmittel entfetten.

Kabelader entsprechend der Zeichnung auf das Maß 270 mm kürzen. Feldbegrenzung bis auf 40 mm entsprechend der Zeichnung sorgfältig entfernen, so dass die Oberfläche der freigelegten Aderisolierung frei von jeglichen leitfähigen Teilen ist.

Achtung: Aderisolierung nicht einschneiden, eventuelle Unebenheiten der Oberfläche sorgfältig glätten. Durchmesser über Aderisolierung mit den Angaben in **Tabelle 1** oder mit denen auf der Stirnseite des Feldsteuerkörpers vergleichen.

Anwendungsüberprüfung!



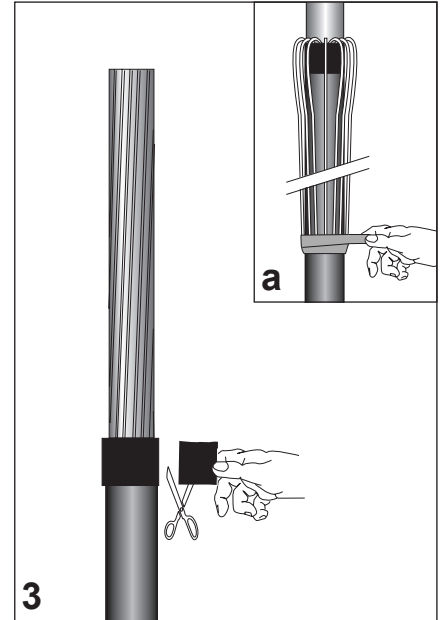
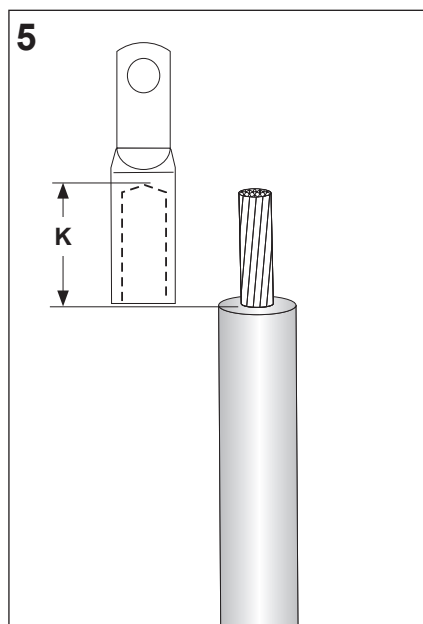
Kabel mit Drahtabschirmung

Kabel ausrichten und mit ausreichend Überstand zur Durchführungsmitte anpassen und zuschneiden.

Achtung: Es ist auf genügend Schirmdrahtüberlänge zu achten. Ggf. mehr Überlänge zugeben. Kabelmantel auf einer Länge von 600 mm entfernen. Querleitwendel bündig mit Mantelkante absetzen. Scharfe Kanten oder Spitzen vermeiden, so dass der Feldsteuerkörper beim Aufschieben nicht beschädigt wird.

Aderisolierung gemäß Maß **K** in der Zeichnung zurücksetzen.

Maß **K** entspricht Bohrungstiefe, d. h. Schaft stößt an Isolation.

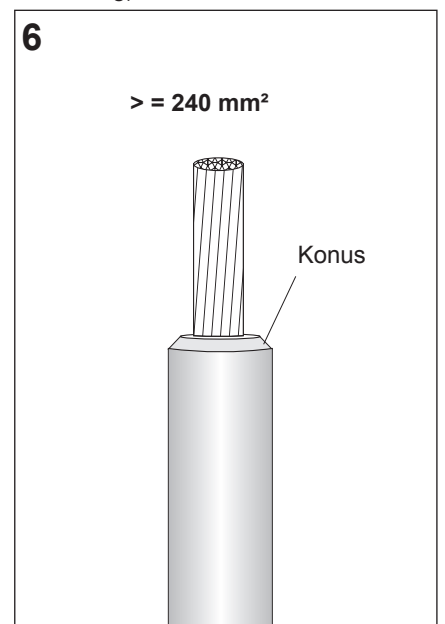


Eine Lage graues Dichtband ohne Überlappung bündig mit Mantelkante auf Kabelmantel installieren.

Schirmdrähte parallel zum Kabelmantel umklappen, in Dichtband drücken und darauf achten, dass die Schirmdrähte nicht überkreuzt werden. Drahtenden mit einem Isolierband auf Kabelmantel provisorisch festlegen.

Große Leiterquerschnitte

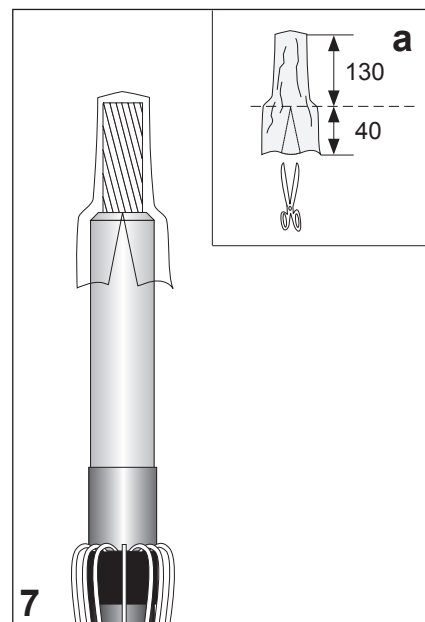
Zur Erleichterung des Aufschiebeverhaltens des Feldsteuerkörpers empfiehlt es sich, ab 240 mm² einen Konus am Isolationsende vorzusehen (siehe Zeichnung).



Vorbereitung der Ader

Tabelle 2 - Anwendungsbereich für Schraubkabelschuhe

Kabelschuhtyp	Leiter- querschnitt (mm ²)	Ø über rund mehrdrähtigem Al oder Cu Leiter (mm)	Ø über rund eindrähtigem Al Leiter (mm)
BLMC-400-16-1250A	400	19.7 - 24.6	19.8 - 22.2
BLMC-500/630-16-1250A	500 - 630	25.3 - 32.5	24.0 - 28.3
BLMC-800-16-1250A	800	32.5 - 35.3	30.9 - 32.1



Aufschiebehilfe (Plastiktüte) wie im Detail a gezeigt auf 40 mm einschneiden.
Aufschiebehilfe über Leiterende stülpen.

Aufschiebehilfe mit zwei Lagen Isolierband wie dargestellt festlegen. Außenseite der Aufschiebehilfe und Oberfläche der Aderisolierung mittels Montagepaste mit einem dünnen Film einstreichen.

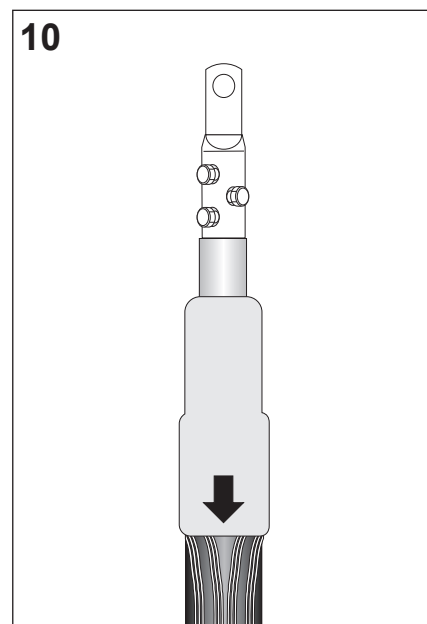
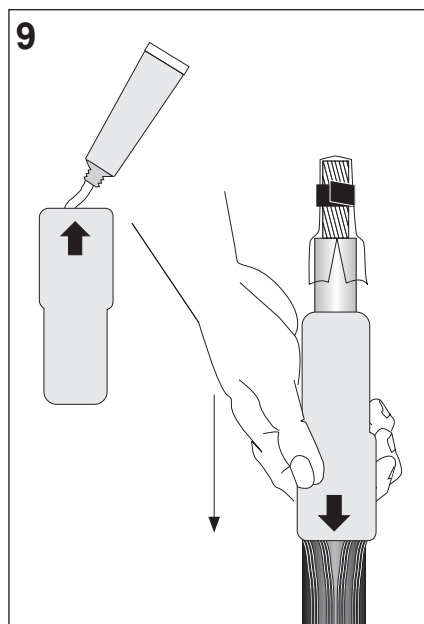
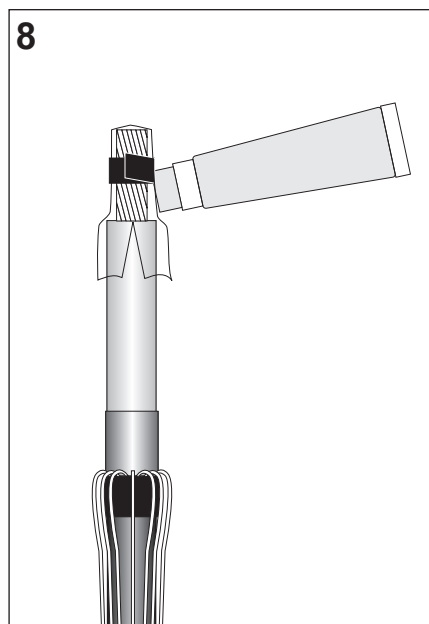
Unteres Ende des Feldsteuerkörpers (große Öffnung) mit einem ca. 5 cm langen Strang Montagepaste (ohne Schwammaufsatz) gleichmäßig einstreichen. Feldsteuerkörper über Aufschiebehilfe ohne Unterbrechung auf die Ader schieben, bis der innere Kragen des Feldsteuerkörpers an die Mantelkante stößt.

Achtung: Pfeilmarkierung auf Feldsteuerkörper muss auf Kabelmantel zeigen.

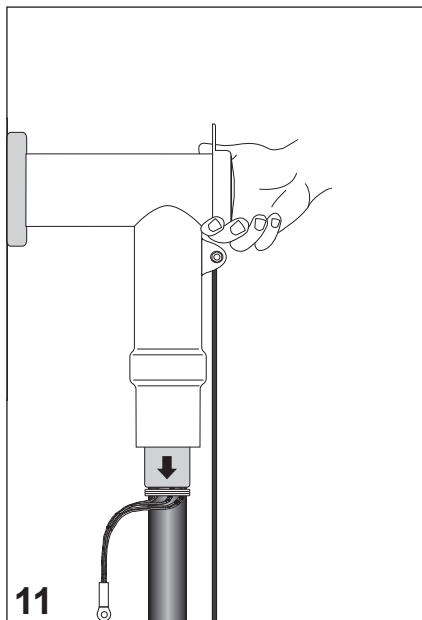
Aufschiebehilfe am Leiterende entfernen.

Einlage des Schraubkabelschuhes wie in Tabelle 2 angegeben einsetzen und darauf achten, dass die Einlagenrippe in der Zusatznut einrastet. Schraubkabelschuh aufsetzen und Schrauben zunächst handfest anziehen. Schrauben anschließend jeweils um eine Umdrehung wechselweise weiter anziehen bis die Köpfe abscheren. **Gegenhalter** verwenden!

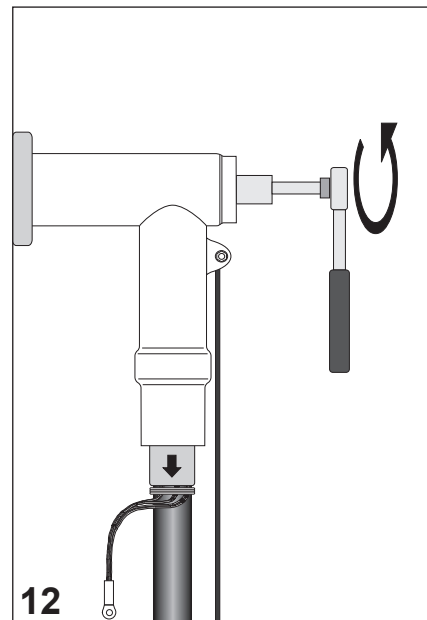
Scharfe Kanten entfernen.



Vorbereitung des bereits montierten Kabelsteckteils



Leitfähige Endkappe abziehen und in einem sauberen Behälter sichern.



Verschlussstopfen aus dem angeschlossenen Stecker entfernen und in einem sauberen Behälter sichern.

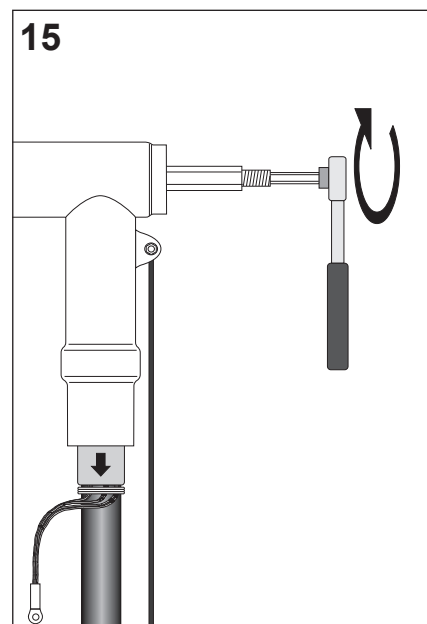
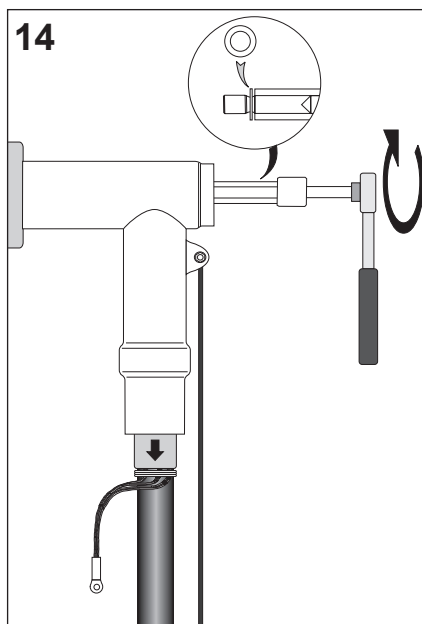
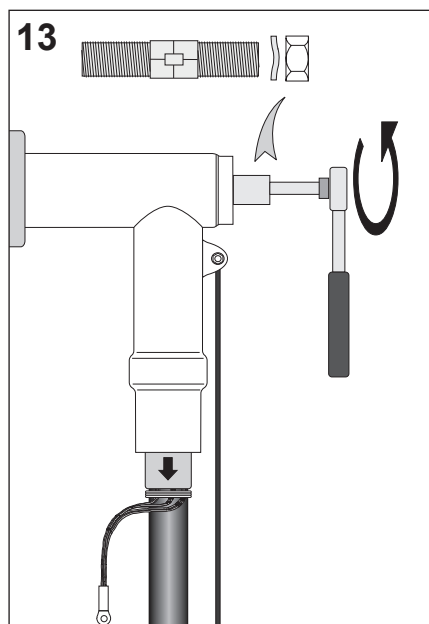
Installation des Koppelsteckers

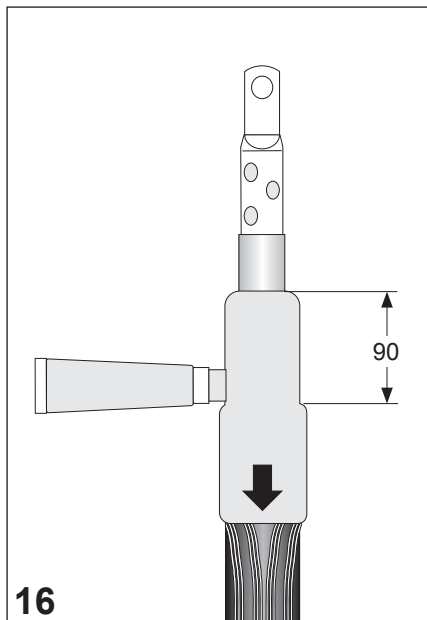
Mutter, Federring und **Gewindestift** herausdrehen und in einem sauberen Behälter sichern.

Rückwärtiges Ende des angeschlossenen Steckers auf Sauberkeit und gleichmäßigen Fettfilm überprüfen. Notfalls mit Montagepaste nachfetten.

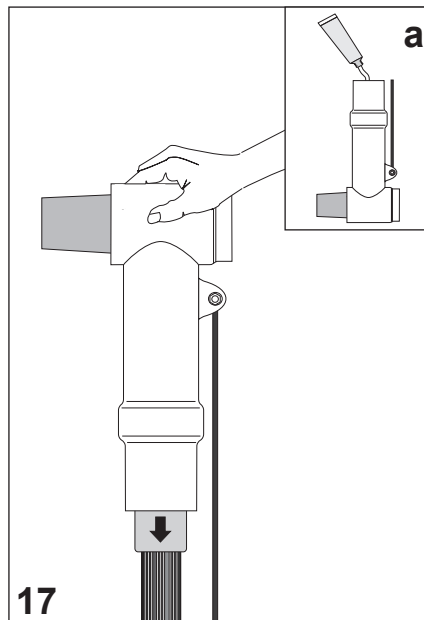
Koppelstift und Cu-Scheibe bis zum Anschlag in bereits montiertes Kabelsteckteil eindrehen. Mittels Drehmomentschlüssel (SW 27) mit max. **35 Nm** anziehen.

Gewindestift M16 in rückwärtige Gewindebohrung des Koppelstiftes eindrehen. Mittels Inbusschlüssel (8 mm) mit einem Drehmoment von max. **30 Nm** anziehen.

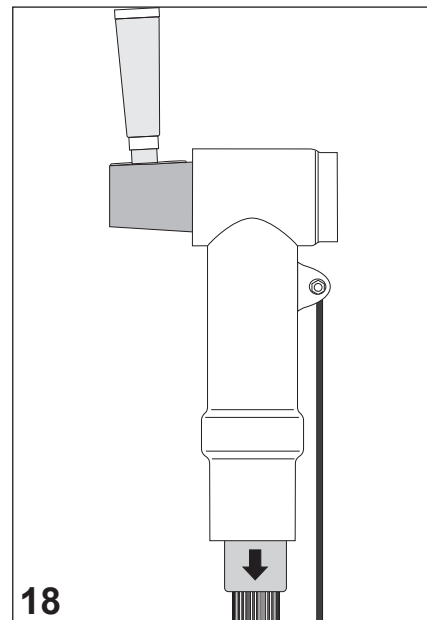




16
Außenseite des Feldsteuerkörpers reinigen, danach Oberfläche mit Montagepaste (mit Schwammaufsatz) dünn und gleichmäßig einstreichen (ca. 90 mm).

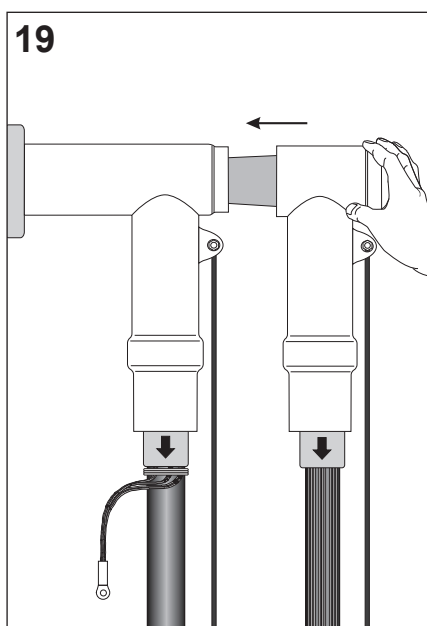


17
Unteres Ende des Koppelsteckers reinigen und mit einem dünnen Film Montagepaste versehen (siehe Detail a).
Achtung: Tube ohne Schwamm-Aufsatz benutzen und mittels Einweghandschuh die Montagepaste ca. 50 mm tief auftragen. Koppelstecker ohne Unterbrechung über Kabelschuh auf Feldsteuerkörper aufschieben.

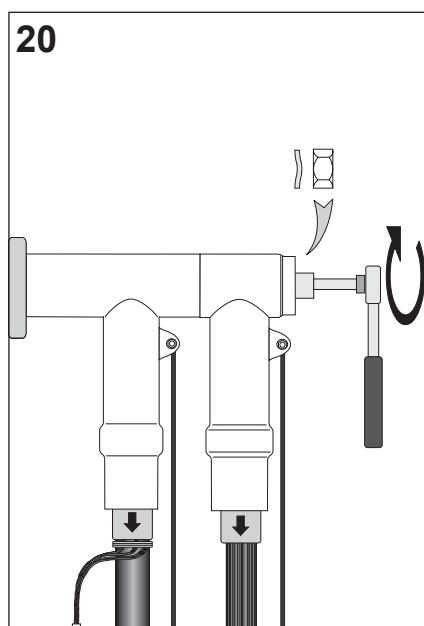


18
Vorderes Ende des Koppelsteckers reinigen und mit einem dünnen Film Montagepaste versehen und sofort mit dem nächsten Montageschritt fortfahren.

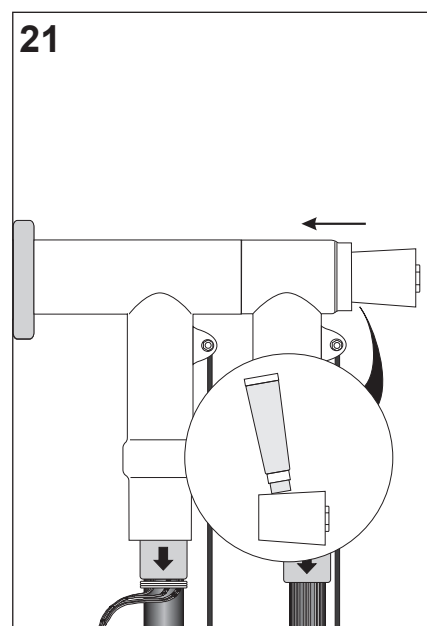
Koppelstecker auf hintere Öffnung des installierten Steckers ausrichten und gleichmäßig, ohne Unterbrechung, aufschieben.

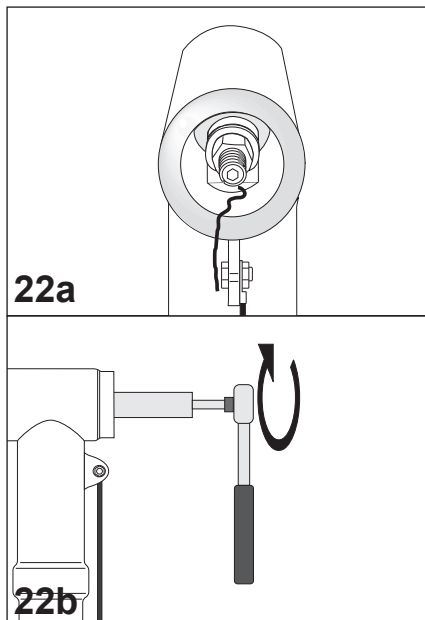


Koppelstecker mit Federring und Mutter anschließen. Sechskantmutter mittels Drehmomentschlüssel (SW 24) mit max. 30 Nm anziehen.



Konus des Verschlussstopfens, sowie die dazugehörige Innenseite des Kabelanschlussteiles reinigen und mit einem dünnen Film Montagepaste versehen.





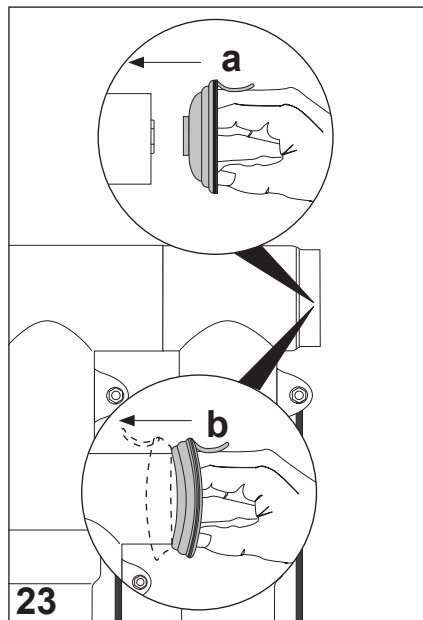
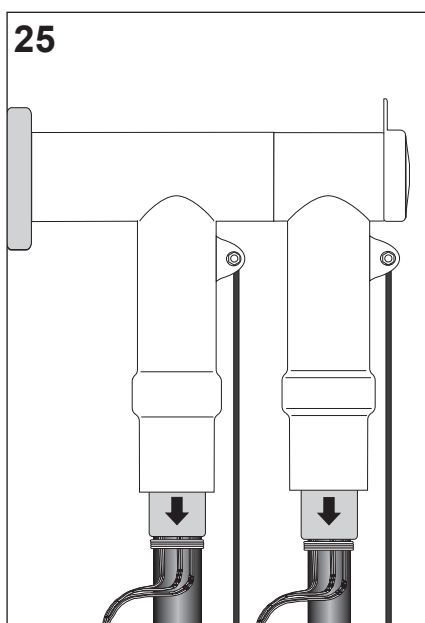
- a. Zur Entlüftung eine Kordel wie im Bild gezeigt einlegen.
- b. Verschlussstopfen gleichmäßig eindrehen und mittels Drehmomentschlüssel (SW 24) mit max. **30 Nm** anziehen. Kordel vor der vorletzten Umdrehung entfernen.

Achtung: Verschlussstopfen muss bündig abschließen. Falls Überstand: Montageschritte 13 - 15 auf Bauteilfolge überprüfen und richtige Bauteilfolge herstellen.

Vorinstallierte Erdung des Koppelsteckers auf festen Sitz überprüfen und freies Ende, falls erforderlich, mit Kabelschuh versehen.

Schirmdrähte bündeln und mit Kabelschuh versehen.

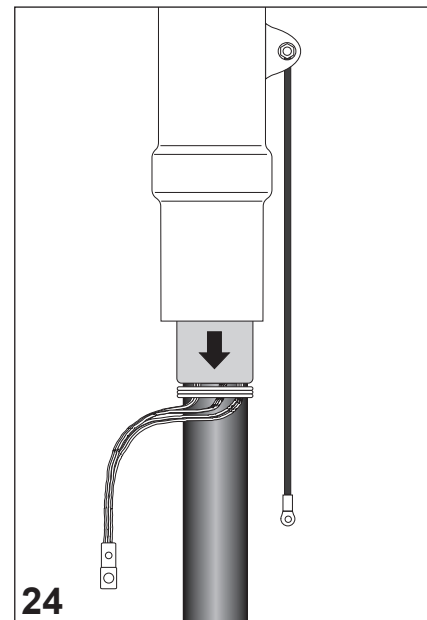
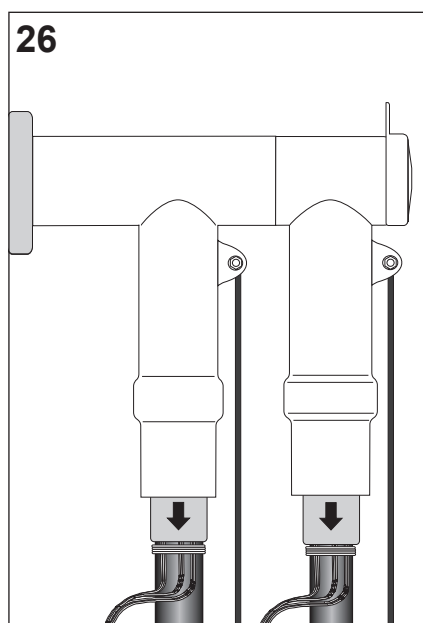
Erdverbindung herstellen.



- a. Leitfähige Endkappe umstülpen (Innenseite nach außen) und auf Testpunkt im Verschlussstopfen aufschieben.
- b. Endkappe mit den Fingern auf Kabelanschlussteil überstülpen.

Fertig montierter Stecker und Koppelstecker.

Verpackungsmaterial sowie andere Abfälle entsprechend den einschlägigen Vorschriften entsorgen.



Vorinstallierte Erdung des Kabelanschlussteiles auf festen Sitz überprüfen und freies Ende mit Kabelschuh versehen, falls notwendig.

Wichtig!

Schirmdrähte direkt unterhalb des Feldsteuerelements mittels einem **vierlagigen Drahtbund** festlegen. Drahtenden bündeln und mit Kabelschuh versehen.

Erdverbindung herstellen.